

# 延长质保

## 附加三年全额承保

现在，除正常保修外，您还可以签署我们的延长质保计划，获得整艘船附加三年的全额承保，包括舵站、发动机、驱动装置和螺旋桨。这样，您将可以避免未来可能产生的维修费用。

此外，沃尔沃遍达的全球经销商网络（覆盖超过130个国家），使您可以拥有打造完美游轮所需的一切。

## 全额承保

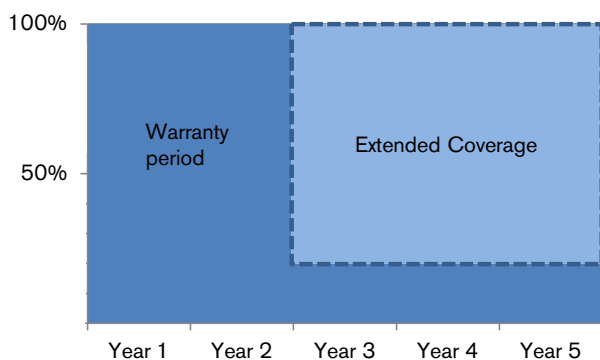
延长质保计划为您提供与前两年保修相同的全额承保。包括维修和更换有故障的零件。这包含了所有沃尔沃遍达品牌的产品，耗材除外，例如，过滤器、软管和皮带。

订购推进包时，或自登记保修之日起的三个月之内，便可购买延长质保计划。



延长质保计划  
涵盖在休闲领域使用的所有柴油和汽油推进包。

Components covered



# 概述

- 质保有效期为三至五年
- 适用于全球所有沃尔沃品牌的海上休闲产品，无论是柴油还是汽油。
- 订购推进包时，或自登记保修之日起的三个月内即可购买

# 前提条件

- 仅适用于休闲用途的产品
- 根据适用的维修计划 进行定期维修与保养
- 交付前调试
- 在Product Center进行有效的保修登记

请参见下方表格中每个发动机的保修和延长质保期限。

发动机 ( 包括传动装置 )	质保期限 ( 保修+延长质保 )	
	月	小时
汽油发动机(V6 + V8)	60	480
柴油发动机(D1-D6)	60	1000
柴油发动机(D8-D13)	60	2000

\*延长质保条款的小时数限制。 以先达者为准。

# 海上休闲延长质保-条款与条件

此延长质保计划在沃尔沃遍达有限保修的前两年之后开始生效，延长了此处所述的质保业务。其仅适用于(a)符合规定和登记为沃尔沃遍达有限保修（“有限保修”）的船只；(b)按照操作员手册的规定进行保养的发动机套件；以及(c)自登记保修起五年期间，或480小时（汽油发动机）、1000小时（D1-D6发动机）和2000小时（D8-D13发动机），以先达者为准，首次出现有限保修中所述的质保故障，并报告给沃尔沃遍达或其授权的维修经销商之一。在有效期内，延长质保计划可以转给下一位船主。登记和获得延长质保，需要提供在Product Center的保修登记卡或其他有效的购买证明。延长质保计划可在登记保修后的九十(90)天之内购买。要获得延长质保业务，需要提供按照规定的时间表进行保养的书面证明。

经沃尔沃遍达的合理判断后，如果发现沃尔沃遍达发动机或动力机组的任何部分符合此延长质保计划所涵盖业务，则沃尔沃遍达负责维修或更换。如果出现问题，船主必须及时将该产品带给获授权的沃尔沃遍达维修经销商。在延长质保计划期间，获授权的

沃尔沃遍达维修经销商将免费进行所有维修（延长质保计划不涵盖事项中列明的除外）。维修将在经销商正常工作时间的合理期限内进行。沃尔沃遍达自行决定采用全新的还是改造的沃尔沃遍达零件进行更换。延长质保计划中所述的沃尔沃遍达的责任仅限于进行所需的维修或更换。所有零件将按照标准运输方法进行运送。根据此延长质保计划提供的组件或零件采用被更换的组件或零件的标识，并仅在延长质保剩余的期间内有效。

此延长质保声明中所述的维修与更换赔偿是船主唯一可得的赔偿。在任何情况下，沃尔沃遍达都不负责任何意外、特殊或间接损害，包括利益损失。某些州不允许排除或限制意外或间接损害，因此，上述限制或排除条件可能并不适用于您。

## 延长质保计划不涵盖事项

- 误用、滥用、疏忽、意外或未正确安装、操作或保养（包括缺乏保养）的任何沃尔沃遍达产品
- 由于生锈、腐蚀、进气或排气系统进水导致的损坏。
- 由于长期或不当储存导致的损坏。这包括但不限于：涂胶的冷却或燃油系统，干燥和开裂的皮带、软管、叶轮、波纹管 and 密封件、油漆剥落以及提升、捡取部件腐蚀和冻结损坏。
- 作为“按原样”交易，不含保修的一部分销售或转让的沃尔沃遍达产品。
- 由于搁浅运行导致的损坏。
- 由于水泵及其部件吸入沙、碎屑或任何其他异物而导致的损坏。
- 在淡水和海水间操作时，由于牺牲阳极缺乏保养和/或误用导致杂散电流腐蚀或电偶腐蚀，从而使沃尔沃遍达产品损坏，或更换牺牲阳极的成本。
- 改装或变动用于竞赛或准备用于竞赛的任何沃尔沃遍达产品，从而严重影响了其运行、性能或耐久性；或因改装或变动而改变了其预期用途。
- 为满足当地海拔高度要求而变动燃油系统或齿轮速比的成本。
- 由于正常的磨损，或根据沃尔沃遍达的合理判断，使用与沃尔沃遍达的产品不符，或严重影响其运行、性能或耐久性的零件、配件、润滑剂或燃油而进行的必要维修。
- 与沃尔沃遍达产品、材料或工艺缺陷无直接关联的发动机爆震或预燃。
- 使用变动或翘曲的螺旋桨而导致的任何部件损坏故障。
- 运送产品给维修经销商或从维修经销商处运回产品；牵引、拖运、下水、储存、使用的燃油或润滑剂、溢价（航空或隔夜）货运费用；任何类型的租赁费用；以及为进行维修而拆下船分区、舱门或甲板所花费的过多时间，或任何其他意外或间接的费用，包括无法使用发动机、传动系或船、收入损失或不便而产生的费用。
- 维修非沃尔沃遍达品牌的船用传动装置、中间轴和发动机配件。
- 交付前检查工作和任何零件费用、正常保养项目和/或例行调整。
- 根据书面说明要求的保养需进行更换的任何延长质保零件，质保期限为该零件首次排定更换日期之前。如果在首次排定更换日期之前，零件发生故障，该零件将按照保修条件进行维修或更换，并且在该零件的首次排定更换日期剩余期限内，更换的零件将享受保修。
- 首次维修检查。
- 由于错误诊断或维修程序不当而导致的无效或重复维修。

## 船主责任

作为沃尔沃遍达发动机的船主，您有责任执行操作员手册中所列的必要保养。沃尔沃遍达建议由其授权的维修经销商执行所有维修与保养工作。您必须保留与发动机保养相关的所有收据。在决定某些维修的保修范围时，需要这些相应的保养记录，并且需要将其转交给下一位船主。由于误用、疏忽、不当保养或未经批准的变动而导致沃尔沃遍达发动机或零件故障，沃尔沃遍达会否认此保修范围。您有责任在出现问题时尽快将沃尔沃遍达产品交给沃尔沃遍达授权的经销商，并采用所有合理的方法使产品免受更严重的损坏。保修维修将在合理的时间内完成。如果关于保修权利与责任有任何疑问，请联系您当地的沃尔沃遍达经销商。

沃尔沃遍达有权更改或改进沃尔沃遍达产品的设计，且并无任何义务修改沃尔沃遍达之前生产的产品。

我们已尽最大努力确保在出版时的事实和数据是正确的。但是，沃尔沃遍达有权在任何时候做出更改，恕不另行通知。更多信息，或签署延长质保计划，请联系您当地的沃尔沃遍达经销商。

- ENG** All language editions are available on the internet at <http://www.volvopenta.com/extendedcoverage>
- FRE** Toutes les éditions de langue sont disponibles sur Internet, <http://www.volvopenta.com/extendedcoverage>
- ITA** Tutte le versioni linguistiche sono disponibili su internet, nel sito <http://www.volvopenta.com/extendedcoverage>
- GER** Alle Sprachfassungen sind im Internet verfügbar unter: <http://www.volvopenta.com/extendedcoverage>
- SPA** Todas la publicaciones en todos los idiomas se encuentran en Internet, en <http://www.volvopenta.com/extendedcoverage>
- SWE** Samtliga språkutgåvor finns på internet, <http://www.volvopenta.com/extendedcoverage>
- CHI** 所有外语版本均在互联网的 <http://www.volvopenta.com/extendedcoverage> 上提供。
- BZS** Todas as edições em língua estrangeira estão disponíveis na internet em <http://www.volvopenta.com/extendedcoverage>
- RUS** Все издания на иностранных языках доступны в Интернет по адресу: <http://www.volvopenta.com/extendedcoverage>
- JPN** 様々な言語でインターネットの次のウェブサイトで購入できます：  
<http://www.volvopenta.com/extendedcoverage>

**VOLVO  
PENTA**

**AB Volvo Penta**  
SE-405 08 Göteborg, Sweden  
[www.volvopenta.com](http://www.volvopenta.com)